

華風

特定非営利活動法人国際音楽協会

発行：2024年4月吉日 第101号

〒650-0011 神戸市中央区下山手通2-13-9

<http://www.zhonghua-huiguan.com/music/>

TEL 078-392-2711 FAX 078-392-2811



「龍のごとき、活力ある1年を願って」

NPO法人国際音楽協会理事長 張文乃

極寒を耐え抜いた梅の季節から桃の節句を迎える、今や桜の花も美しく、世界中の人々の心を和ませる季節となりました。

皆様におかれましては心穏やかな日々をお過ごしのことと存じます。私ども協会は皆様の真心からのお支えにより25年間活動を続けてくることが出来ました。改めて会員の皆様に心より厚く感謝申しあげます。

この度、25年の節目に、発足当初から理事をお務めくださいました、バイオリニストの田尻幹夫先生が健康上の都合により退任されました。また第1回目のロビーコンサートにゲスト出演くださいました素晴らしいサクソフォン奏者の平田英治理事も同じく健康上の都合により退任されました。今までどんなときも、力強く支えてくださいました、田尻先生、平田先生に、協会一同心より御礼申し上げます。くれぐれも健康に留意され、これからも私ども協会を温かく見守っていただければ大変嬉しく、また幸いに存じます。

さて今年の1月からの行事報告をさせていただきましょう。

1月20日(土)、新長田・ピフレホールにて「第3回盲導犬チャリティーミュージックフェスティバル」が午前10時半から午後4時まで開催されました。今年は30組の応募があり、コーラスはもとより個人やアンサンブルなど様々なスタイルで、楽器も東洋、西洋を問わず多彩なプログラムでした。盲導犬のパフォーマンスも意義深く、終始会場の皆様を楽しませてくださいました。半年かけての入念な準備により、この日の成功があったと実感しております。今年は初めてスポンサー賞を5社にお願いし、お忙しい社長様や会長様に朝早くからご審査いただきました。演奏会のおわりには会場の皆さんとじゃんけんタイムで大いに盛り上がり、笑顔あふれる中で幕を下ろしました。スタッフの皆様ありがとうございました。

1月21日(日)中華会館7階東亞ホールにて「第14回中国民族楽器教室・中国歌曲講座発表会」が午後1時30分から午後4時まで開催されました。

オープニングに国際音楽協会会歌「音楽交流広げよう」(作詞岡本季也・作曲物部一郎)を全員で合唱、次に漢詩朗読から合唱、馬頭琴、二胡、フルスとプログラムは進められました。それぞれの教室では独奏、二重奏に合奏と講師の模範演奏が加わり、年ごとに上達されます皆様のご演奏に聞き入っておりました。中国民族楽器も講師による丁寧な説明があり、中国の伝統ある楽曲の数々から、世界の曲までを楽しめていただきました。

益々研鑽を重ね来年に臨んでください。来年の発表会が今から楽しみでございます。ご出演くださいました皆様、素敵なお演奏をありがとうございました。

2月26日(月)、中華会館6階にて午後2時から「第54回ロビーコンサート」を開催致しました。国際女声アンサンブルの歌に始まり、ゲストに幼児教育者であり、健康管理士でいらっしゃいます芝邦子先生をお招きして、「美しく生きる、健やかに老いる」と題したお話をいただきました。「人生100年時代、100歳まで歌って踊って」をテーマに、心に染み入るお話の数々が披露され、皆様は納得納得とうなずきながら聞き入っておられました。講演の終わりには嶋津マサエ様のしなやかなリードにより、「四季の歌」に合わせて会場の皆様と一緒に軽く体を動かしました。正に心身共にリラックスしたリフレッシュタイムとなりました。

次ページへ続く ▶

前ページから続く

3月1日(金)午後1時半から、神戸市婦人団体協議会中央区連合婦人会主催の「春マチこんサート」に一宮桜花（さくら、インファ）合唱団が出演させていただき、会場一杯の日本の皆様に「命の道」と中国の歌「和平友誼之歌」をお聞き頂きました。日本の皆様は初めて聞く中国の歌に大変興味を示され、賞賛のお声を沢山頂戴しました。合唱団の皆様は今後益々成長されることと思います。お疲れ様でした。そしておめでとうございます。

3月6日(水)午後1時30分から午後3時、六甲道にある「あすパーク」にて4月にスタートする「健康コーラス70+」のトライアルレッスンを致しました。中村順子様のリードにより会の趣旨の説明の後、定員10名のメンバーがそれぞれに自己紹介。皆様が和んだところで発声の説明、3月のひなまつりの歌を3曲歌い、皆様のリクエストで「早春賦」を二部合唱して楽しい時間を過ごしました。皆様はとても熱心で次の会までの宿題も出してほしいとのご要望に心が熱くなりました。新しい合唱団の成長を、どうか皆様で見守ってください。

3月23日(土)午後2時から、中華会館7階東亜ホールにて「第24回愛楽之家音楽会」。出演されたのは、昨年の6月に開催した「第23回中国音楽コンクール」の上位入賞者の方々でした。小学1年生から90歳に近い方まで参加した演奏会は、混声合唱に始まり中学1年生の揚琴、小学1年生のピアノ、そして東京大学大学院人文社会研究科に在籍されている古箏奏者の4組。それぞれに素晴らしい演奏をして頂いた後、初めての試みとして会場の皆様からの質問にお答えいただきました。日本のお琴と中国の古箏の違い、よい演奏をするための心得などもお話しいただき、中国音楽をより一層近しいものに感じていただけたと思います。お手伝いくださった皆々様には深く感謝申し上げます。

4月8日(月)午後1時から午後4時、神戸文化ホール大ホールにて「花まつり」が神戸市佛教連合会の主催により盛大に行われました。素晴らしい演目の数々を多くの観客の皆様にお楽しみ頂けたと思います。

私ども協会所属の国際女声アンサンブルとコーラスわかばの皆様総勢25名が参加。佛教歌4曲と神戸市歌を歌い、よき勉強をさせて頂きました。震災前から1年に1回佛教歌を歌わせていただき、尊き歌詞に触れ、感謝に生きる喜びを合唱団の皆様と分かち合いながら練習に励んで参りました。

改めて神戸市佛教連合会の皆々様に心より感謝申し上げます。

さて、次回のお知らせは、5月3日(祝)午後3時から4時、舞子ヴィラあじさいホールにて「鳳歌80結成8周年記念コンサート」。5月27日(月)午後2時から中華会館6階にて「第55回ロビーコンサート」を開催致します。国際女声アンサンブルによる中国の歌の披露の他、ゲストに地無し尺八奏者の上村風穴先生をお迎えし、「虚無僧」のお話をさせていただきます。虚無僧と言えば、皆様よくご存じの湊川神社のご祭神・楠木正成公のご令孫である楠木正勝公が“虚無僧の元祖”と言われています。どんなお話を伺えるのか楽しみです。皆様のお越しを協会一同お待ち致しております。

さあ、花盛りの季節、2024年も“龍年”にちなんで、皆さまと共に、前進してまいりたいと思います。今年度もどうぞよろしくお願ひいたします。



R6.3.1

中央区・春マチこんサート



コーラス同好会クワイア 田方克典

この度第3回盲導犬チャリティーミュージックフェスティバルに“クワイア”として初めて参加させていただき、スポンサー賞をいただけことは参加メンバーにとって素晴らしい思い出となつたばかりか今後の活動に向けて大いに励みとなり大変ありがとうございました。

“クワイア”はライオンズクラブの奉仕の精神を皆様に知ってもらうきっかけとなればと願い、参加資格をライオン・ノンライオン問わず昨年2月にスタートしました。

スタート以来月2回、張文乃先生にコーラス指導を仰ぎ、先生のおかげで数々の舞台に立たせて頂く事が出来、少し自信を持てるようになったときに頂いたのが今回のスポンサー賞でした。この賞をきっかけに参加者有志がコンチェルトティークルーズに一堂に会し今後の展望を語り合う機会を与えて頂けた事も併せて心から御礼申し上げます。

ありがとうございました。

Canto 女声合唱団 山口邦子

今回私達は映画音楽の衣装で歌と踊りを披露するという課題に挑戦しました。

若いチームでは有りませんので、なかなかうまく揃わざと焦りと不安で一杯でしたが、皆で心を一つに練習に励みました。

ドキドキの中、迎えた本番、思いがけず観客の皆様から温かい手拍子をいただき、笑顔で心から楽しく歌うことができました。

そんな私達の思いが審査員の皆様にも伝わったのでしょうか？スポンサー賞を頂戴し大変嬉しく思っております。神戸にゆかりのある企業の皆さまが審査して下さったので親近感も湧き、地元愛にも目覚めました。

また1年精進して参りますので来年もどうぞよろしくお願ひ致します。

グループすみれ 代表 森 紗子

私たちは、盲導犬育成のチャリティーコンサート出演にあたり、いつも精一杯歌を練習することに専念しています。安楽みゆき先生は、歌詞に込められた言葉の意味をよく理解し、聴いてくださる方へ、まっすぐに届くように歌うことを教えて下さいます。この度は初めてコミカルなパフォーマンスに挑戦しましたが、それは偶然にも、ひと月前の別のボランティア演奏で披露したアトラクションが、大変聴衆に喜ばれたことで、急遽今回のフェスティバルに取り入れてみたものでした。

張先生が、今回企画してくださった講評の形と、私たちの活動の流れとの偶然の一致が、このような受賞をもたらしたのですから、私たちは本当に幸運でした。廣記商行さまより頂戴しました『味覇』をメンバー分、更に買わせていただきまして、全員で福を分けあうこともできました。ここに感謝申し上げます。

これからも練習を重ね、お揃いのチャリティーTシャツを着て、可愛い盲導犬育成のために、精一杯歌いたいと思います。

楠公歌の会 森本周誠

私達「楠公歌の会」は、今年最初のステージとして、上記の行事に参加させて頂きました。

主催者・国際音楽協会様の世話役の方々の、行き届いた配慮のお陰を持ちまして、演奏以外の余計な神経を使うことなく、無事落ち着いてステージを務めさせて頂き、感謝いたしております。

私個人は盲導犬育成に関心もあり、盲導犬に多く使用されているのと同じ犬種・ラブラドール・リトリーバーを飼育していることもあります、盲導犬協会から派遣されていた、可愛らしいデモンストレーション犬を撫でたりして、楽しい時間を過ごさせて頂きました。

加えて私達の拙い演奏を認めて頂き、スポンサー賞を戴くという栄誉も賜わりました。この様な受賞は所属員全員のモチベーションの維持・向上に大きな効果がありますので、衷心より感謝申し上げます。

未筆ながら主催者・国際音楽協会様の、今後益々のご清栄・ご活躍をお祈りし、お礼の言葉とさせて頂きます。本当に有難うございました。

国際民族楽団 フルス奏者 濱寄繁一

第3回盲導犬チャリティーミュージックフェスティバルのご開催、誠におめでとうございます。ご担当の皆様方には大変お世話になり、心からお礼を申し上げます。私は盲学校の音楽教師として15年間勤務し、今でも視覚障がいを持たれた方々と音楽を継続していますが、盲導犬を育成するための国の予算があまりにも少額で、かかる費用は募金等の支援に頼らなくてはならない現状にとても心を痛めております。コロナでも、いろいろ工夫をされてのご継続に心から敬意を表します。その熱い思いに私達も少しでもお役に立ちたいと思い参加させて頂きました。当日は、指揮の先生が出張で不在のため、最初の音ができるタイミング、曲の最後の終わり方や音の処理の仕方等を先生の貴重なアドバイスを頂きながらメンバー全員が心を合わせ何度も何度も繰り返し練習を致しました。その甲斐あって〈広東同郷会賞〉更に副賞の商品券まで頂き、本当に感謝でいっぱいです。

張述洲先生の温かく熱心なご指導の下、きめ細やかな配慮をもってメンバーをまとめてくださる文曉鈴先生のお陰で、月2回、本当に楽しく中国民族楽団の練習に励んでおります。両先生の温かいお人柄にメンバー全員、心から感謝をしています。今年は、結成10周年を迎える節目の年、記念コンサートに向け一丸となって取り組んでおります。

盲導犬育成支援のフェスティバルが末永く継続され、より大きく発展されますよう心から願っております。とても良い経験をさせて頂き、本当にありがとうございました。

M-ring-M 三谷真純

自分たちの好きなピアノを活かした連弾で盲導犬チャリティーに貢献でき、今回受賞できました事を大変嬉しく思います。

私たちの連弾は、コロナ禍で生活環境が一変し心が沈む中、気分転換のつもりで始めたのがきっかけでした。当初は感染予防を考慮し短時間の取り組みでしたが、気分が晴れ、やっぱり音楽はいいねと共感したものでした。そして、音楽を通して少しでも明るくなるきっかけになればと、連弾活動を本格的に始めたのです。

また、M-ring-M(ミュー・リング・モア)というデュオ名には、音楽を通して多くの人の繋がりを持てるよう…という思いを込めています。今後も盲導犬チャリティー・ミュージックフェスティバルの舞台をお借りし演奏させていただく事で、お聴きくださった方々に楽しいひとときを過ごしていただければと思っています。

西神戸混声合唱団 団長 竹谷ゆり

この度はありがとうございます。

今回のスポンサー賞の儲け方は今までとは一味違ったものでした。どのような審査方法なのかと戸惑いと期待を持って発表に臨みました。

スポンサーの皆様方の審査員としての真摯な姿勢と心温まるお言葉を添えていただいたこの賞は歌を愛する、そして音楽を愛する者にとって何ものにも代えがたい贈り物となりました。

また盲導犬の登場では普段目のことのできない訓練成果を拝見し団員一同感心しておりました。いただいた賞品の分配は団員全員で張文乃先生方式のジャンケン大会をして再度楽しませていただきました。

とても充実した楽しい催しにしていただいた関係者の皆様方に感謝申し上げます。

女声アンサンブル ペン杰ル 藤井順子

ペン杰ルにとって、このフェスティバルは、とても大切な本番のひとつです。そして、今年は思いもかけず、(株)マキシン様からのスポンサー賞をいただき、メンバー一同、感激!! アカペラを演奏したことを讃めていただき、これから励みになります、本当にありがとうございました。

コロナ後は、国際色豊かな、様々なジャンルのアンサンブルが出演され、お互いを聴き合い認めあう、温かい雰囲気が、ますますこのフェスティバルを盛り上げていますね。盲導犬協会の皆様のご尽力に心より感謝いたします。

女声合唱団 Alba Echo 大庭栄利

今年も温かく優しい時間を共有させて頂くことが出来ました。コロナ前の活気が戻り、ご来場者も多かったように思います。新しい企画のスポンサー賞で会場の和やかさはより一層増し、審査員の皆様がその団体を選ばれた理由がそれぞれなるほどと思われ、これまた気持ちが温まるものでした。私たちも選んで下さってありがとうございました。団内で賞品の抽選会をしました。盛り上がったことは言うまでもありません。



令和6年1月30日

特定非営利活動法人 国際音楽協会
理事長 張文乃様

平素より盲導犬育成事業へご厚情賜り誠にありがとうございます。
この度の盲導犬チャリティミュージックフェスティバルでは大変お世話になりました。
いつもたくさんの方に応援していただき、心温まるご支援を賜りました。
貴協会様からの多額のご寄付とともに、当日出演者の皆様及び、ご来場の
お客様から頂戴いたしましたご寄付についてご報告させていただきます。

募金	¥74,604-
受付受領の基金箱	¥28,664-
協会受領の基金箱	¥21,000-
樂譜売上	¥61,650-
チャリティグッズ	

ご寄贈品

バスケット 256 枚、フェイスタオル 43 枚、
タオルケット 7 枚、バスマット 5 枚、
ハガキ 860 枚、切手 1,024 枚(68,148 円)、外國切手多数

毎年、たくさんのご支援をありがとうございます。
今後とも、何卒よろしくお願い申し上げます。

社会福祉法人 兵庫盲導犬協会
下久保 真紀

第3回盲導犬チャリティーミュージックフェスティバル
主催 NPO法人 国際音楽協会



第3回盲導犬チャリティーミュージックフェスティバル
主催 NPO法人 国際音楽協会



第3回盲導犬チャリティーミュージックフェスティバル
主催 NPO法人 国際音楽協会



第3回盲導犬チャリティーミュージックフェスティバル
主催 NPO法人 国際音楽協会



第3回盲導犬チャリティーミュージックフェスティバル
主催 NPO法人 国際音楽協会



第3回盲導犬チャリティーミュージックフェスティバル
主催 NPO法人 国際音楽協会



第3回盲導犬チャリティーミュージックフェスティバル
主催 NPO法人 国際音楽協会



2/26「第54回ロビーコンサート」



美しく生きる 健やかに老いる

1. 人間はなぜ病気になるのか。
終生健康でいる人といつも体の何処かに不調を持ち健全な生活を送れない人がいます。高齢になると予想もしなかった怪我や病気に見舞われ精神的にも苦痛な日々を送ることになっています。では健康とはどういう事でしょうか。
2. WHO世界保健機構の健康の定義は、
「肉体的、精神的、及び社会的に完全な状態で、単に疾病または病弱の存在しないことではない。」
日本は長寿国1位ですが、寝たきり老人が世界の1位をしめている
3. 健康日本21の発足
2000年に国民の健康寿命を延ばし、活力ある社会を築く事を目的に10年計画でつくられました。
食生活、運動、心、たばこ、アルコール、歯、糖尿病、循環器病、癌の9分野を目標に設定されました。
続いて2013年オレンジプランが設定されるに至ったのは、少子化に対し、高齢者が人口の30%を占め、10人に1人が認知症を患っている現状から。
4. 心を育てる
すべての国民が健やかで、心豊かに生活でき活力ある社会を実現する為に、五感を養い、心育てる事が大切です。

視覚	美しい景色や物を見る。
聴覚	音楽や自然に音を聞く。
臭覚	心地よい匂いや、嫌な臭いを嗅ぎ分けられる
味覚	味を感じられる。酸味、甘味、辛味、苦味、塩味
触覚	皮膚への刺激を感じる。
5. 認知症にならない為に
正しい食事 適度な運動 他人との交流
趣味を持つ 達成感を味わう
6. 健やかに生きる為に
幸せの条件 ①健康であること。
②精神的に安らぎが或ること。
③友達、仲間がいること。
④時間のゆとりがあること。
⑤経済の安定があること。

今、世界の国々で戦争が起こり、多くの人の命を絶たれています。親を亡くし路頭に迷う幼い子供、爆撃の恐怖から逃げる術もない老人たちが同じ地球上に苦しんで過ごしている事を決して忘れてはなりません。

平和な毎日を過ごしている事に感謝し、一日も早く世界に平和が訪れる事祈りたいと思います。

2024年2月26日 中華会館にて
芝 邦子



3/23「第24回愛楽之家音楽会」



第24回愛楽之家音楽会

主催 特定非営利活動法人国際音楽協会



感想

国際混声合唱団 代表：中野貞弘

昨年のコンクールでは《半个月亮爬上来》(弓張り月が上った)を歌い賞を頂きました。

今年は《橄榄树》(オリーブの木)を歌おうと練習を続けています。歌詞の発音も難しく、曲としてもリズムや音程に変化が多くとても苦労しています。愛楽の家演奏会ではまだまだ未熟なところを克服できずじまいでしたが、これからも真剣に練習を重ね、納得のいく発表となるよう努めます。

【団員募集】「コロナ」が5類に移行し、《当たり前が幸せと知った》私たちと一緒に歌っていただく仲間が少しづつ増えてきました。

演奏会でお聞きいただいた《群青》、《サリマライズ》など日本の歌、世界の歌も歌っています。ぜひご一緒に月2回土曜日のお昼前のひとときを楽しく真剣に声を出して歌ってみませんか。お待ちしています。

楊琴で発表を終えた気持ち

曾瑞佳

私は昨年6月中国音楽コンクールで銅賞をいただき、3月23日に愛樂之家音楽会に出演しました。観客席は満席。私は喉から心臓がとび出るほど緊張していた。そしてついに自分の番が来た。おじぎをし、席に座ると自然と落ちついていた。私は今までの全ての力を出し切った。そして演奏は成功。拍手をもらった時うれしくてたまらなかった。インタビューを受けている時はとても楽しく心がはずんだ。終わったときにお母さんや家族にほめてもらつた。その時私は最高の気分だった。帰り道私は心から「やっぱり楊琴に挑戦してよかったです」と思った。そして次の日楊琴の先生から、「インタビューも曲の演奏もとてもよかったです。がんばったね。」といってもらつた。私は最高にうれしいし、とてもまたのしかった。

3月23日楊琴の演奏をしたあの日、私は一番の思い出と最高に楽しかった1日だったと思います。そして楊琴は中国の伝統的な楽器なので、中国人として中国の文化にふれて、とっても良かったと思います。

これからも、一生懸命に練習をして、さらなる大きな一步をふみ出したいと思います。



感想

望月裕希（母）

3月23日、有幸出席中国音乐入賞者記念愛樂之家音楽会、感到非常的荣幸。

女儿虽然出生在日本，但是阻挡不了她对中国音乐的痴迷，每一次都非常努力地尝试着用钢琴去表达她作为中国人的骄傲。尤其看到同台的弹奏古筝，被婉转优美的音符打动了，回家后告诉我：我也想弹古筝。

所以，再次感谢中国音乐平台，感谢张理事长，让我们有机会在海外仍就能奏响我们中国人的音乐。

3月23日に中国音楽祭の入賞コンサートに参加させていただき、感謝するとともに、非常に光栄に思います。

娘は日本生まれにもかかわらず、中国音楽に対する熱意は大変強く、そして興味津々です。舞台に立つたび、母国である「中国」その志にピアノを通して、アレンジ、表現しようと努めています。とくに、古筝を演奏していたお姉さんの素晴らしい曲に夢中になり、ぜひ古筝を学びたい…ここでは、再び、中国音楽祭の開催組織に感謝を申し上げたく、そしてもちろん張理事长にお礼を申し上げたいと存じます。我々のような華僑にも中国音楽を演奏すること、そして中国文化に広く触れる素晴らしい機会を与えていただくことに感謝です。



张筱淳荣获日本神户“第23回中国音乐大赛”特等奖，国际音乐协会理事长张文乃评委会为她颁奖。



2023年张筱淳荣获日本神户“第23回中国音乐大赛”特等奖。

參加第24回愛樂之家音樂會有感

在日中國青年古箏演奏家
張 筱淳

很榮幸能夠再次來到國際化都市神戶，再次來到象徵著中日友好的中華會館，也很高能夠與中日老一輩藝術家們，未來的藝術新星們共同登臺，參加第24回愛樂之家音樂會。在此特感謝NPO法人國際音樂協會對中日文化交流，中日友好作出的支持與貢獻，為熱愛中國音樂的大家提供優秀的平臺。

我初次來神戶的契機，是參加NPO法人國際音樂協會舉辦的第23回中國音樂大賽，貴協會為我提供展示的平臺，讓我有幸能夠在經歷百餘年風雨星霜、見證無數華人華僑旅日發展、中日友好之窗的“中華會館”奏響古箏這一華夏之聲，備感榮幸。也感謝貴協會為我頒發了“特等獎”，感謝對我演奏的認可。

我一直堅信音樂是可以跨越國境的語言，亦是可以直抒心意，傳遞能量，乃至弘揚民族文化精神的符號。因此“做好人，讀好書，彈好箏。”便是我一直以來的信念與追求的目標，也不約而同地與張文乃理事長的理念相同。須有深厚的文化底蘊與正直清廉的人品，方能演奏出好的音樂，方能帶給聽眾，乃至世界各國人民正能量。本次音樂會上，可以看到上至皓首的老前輩、老藝術家，下至髫年的藝術新秀，共同登臺獻藝的身影。他們無論國籍，無論出身，都全身心地喜愛中國音樂和中國文化，這樣的氛圍讓我大為感動！

在本次愛樂之家音樂會上，我所演奏的4首曲目，無論在選曲上還是演奏上都別出心裁。分別選擇了以中日兩國都家喻戶曉的《史記》為背景，用音樂語言講述了“十面埋伏”“垓下之圍”“背水一戰”等歷史典故，著名武將「淮陰侯韓信」波瀾壯闊，人生无常之叹息的《夢斷長樂宮》；中國傳統古箏名曲、「列子（湯問）」中“伯牙絕弦”之典故的《高山流水》；現代中國箏曲開篇之作，描寫六十年代上海港勞動者無畏艱險與颱風搏鬥的堅忍精神的《戰颱風》；中國民樂之經典，少數民族音樂之代表，也象徵著中國多民族團結，多民族文化共同繁榮之曲《彝族舞曲》。四首曲目的風格的跨度都很大，每首曲目所表達的感情與意義也各不相同，但是我心底裡對音樂的那份熱愛，對弘揚中華民族傳統文化的信念，對中日友好世界和平的嚮往是不變的。

在此，我也希望能夠通過本次愛樂之家音樂會的交流機會，以及今後的活動中，通過我的箏聲，我對音樂的理解與熱愛，為中日世代友好貢獻出自己的一份力量！也願今後越來越多的中日兩國人民互相尊重理解，熱愛中日兩國文化，願用音符奏響世界和平之曲！

第24回愛楽之家音楽会の感想

在日中国青年古箏演奏家 張 筍淳

私が神戸を初めて訪れたきっかけは、NPO 法人国際音楽協会が主催する第23回中国音楽コンクールに参加したことでした。そこで貴協会から栄誉なことに特賞を授与していただき、この度再び国際都市神戸を訪れるようになりました。今回中日友好を象徴する中華会館にて、中日の先輩芸術家や将来の芸術の新星たちと共に第24回愛楽之家音楽会に参加できることを大変光栄に思っております。ここに中国音楽を愛する皆様に優れたプラットフォームを提供してくださることで中日文化交流を支援し、中日友好に貢献してくださっているNPO 法人国際音楽協会に感謝の意を表します。

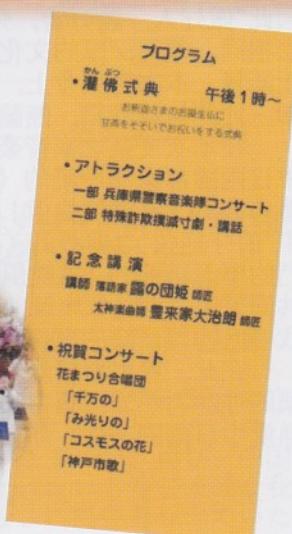
百年以上の歴史の中で、数多くの華人や華僑たちが日本での発展を目の当たりにし、日中友好関係を象徴する中華会館で古箏の音を奏でることができたことは、同じく日本に住む中国人である自分にとっても大変有意義な体験となりました。

私は常に音楽が国境を超える言語であり、感情を率直に表現し、エネルギーを伝え、民族文化の精神を広めるシンボルであると信じています。そのため、「好(よ)き人を做し、好(よ)き書を読み、好(よ)く箏を弾く」という信念と目標を追求してきました。また、これは偶然にも張文乃理事長の考えと同じです。深い学識と正直な人格があれば、良い音楽を奏でることができ、聴衆や世界中の人々にポジティブなエネルギーをもたらすことができます。この音楽会では、先輩や芸術家から若手の新人まで、一緒に舞台に立ち芸を奉げる姿を見ることができます。彼らは国籍や出身に関わらず、中国の音楽や文化を心から愛しており、その雰囲気に感動しました。

私が第24回愛楽之家音楽会で演奏した4曲は、選曲や演奏方法において特別です。中日両国の老若男女を不問として知っている『史記』を背景に、「十面埋伏」、「垓下之困」、「背水一陣」など古典故事、將軍淮陰侯韓信の壮烈な生涯を描いた「夢断長樂宮」。伝統的な古箏名曲であり、『列子(湯問)』中の「伯牙絶弦」の故事を元にした「高山流水」。60年代上海港での厳しい重労働生活を体験した自らの苦しい経験をもとに、台風と戦う労働者たちの強靭な精神を描いた、初の中国現代箏曲、「戦台風」。中国の少数民族音楽を代表し、中国の多民族の団結と文化の繁栄を象徴する「彝族舞曲」をそれぞれ選びました。これらの曲のスタイルや表現する感情、意味は異なりますが、私の音楽への情熱、中国民族文化を広める信念、中日友好と世界平和への願いは変わりません。

また、この愛楽之家音楽会をはじめとした活動にて奏でる音楽への理解と情熱を込めた私の琴音を通じて、中日両国の友好に貢献したいと思います。そして、ますます多くの中日両国の人々が互いを尊重、理解し、中日両国の文化を愛し、音符で世界平和を奏でることができればと願っております。

4/8 「花まつり」

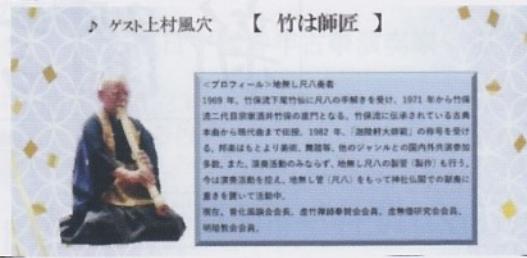


(予告)みなさまのご来場をお待ちしております

【第55回ロビーコンサート】～ゲスト上村風穴【竹は師匠】～

2024年5月27日(月) 午後2時開演

中華會館6階ロビー入場無料



♪ゲスト上村風穴 【竹は師匠】
プロフィール：地無し・兄八寿春
1969年、竹俣流下流竹仙に兄八の手継ぎを受け、1971年から竹俣
第二代目原家道井竹溪の養門となる。竹俣流に伝承されている古典
書曲から現代曲まで伝授。1982年、「瀬戸内大祭」の行司を受ける。
邦楽はもとより楽器、舞踊等、他のジャンルとの国内外共演活動
多数。また、演劇活動のみならず、地無し・兄八の製管（製作）も行う。
今は演劇活動を控え、地無し管（兄八）をもって神社仏閣での御座に
音を響いて活動中。
現在、音楽講師会員、瀬戸内大祭会員、立脚研究会員、立脚研究会員、
音楽研究会員。

総会のご案内

NPO 法人国際音楽協会 理事長 張文乃

陽春のみぎりますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

さて、下記の通り総会を開催致します。ご参加のほど宜しく御願い申し上げます。

- ・日時 2024年5月26日(日) 午前11時45分(開場11時30分)
- ・場所 がんこ寿司 三宮寿司店 078-331-6868

議題

- ①2023年度事業報告
- ②2023年度会計報告
- ③2024年事業計画
- ④2024年度予算案
- ⑤定款の変更について
- ⑥その他

懇親会 2時15分～ (3,500円) がんこ寿司 三宮寿司店

国際音楽協会会員名簿 (2024年4月現在)

愛新啓志 池本茂代 稲垣せい子 殷康美 内田和子 江田正子 大島薰 王桂子 大森一幸 大森貴子 岡美智子
岡本文代 尾川真穂 小澤幸雄 小野瀬晃一 何慧貞 加藤すみ子 加藤晴美 門川洋子 川野真広 岸本千雅 北国千津子
喜多村クニ子 木村千賀子 渠喬 金栄輝 金裕三 黄仁群 高智子 小谷せつ子 児玉幸子 小西仁子 小山やす子
近藤由起 吳富美 吳美麗 吳穎 後藤みなみ 崔康來 坂本環 笹岡敏子 佐々木麗子 佐藤純子 佐藤真由美
佐藤和貴郎 里見慶恵 里見富美子 施優美 史絢華 芝邦子 嶋津マサエ 島田楊子 白井祐実 庄司広美
謝瑞華(林岑華) 周琴 正田富美 進藤善吾 進藤麗子 鈴木昇竜 施智惠 石鋒 妹尾美加 仙堂桂香 曽兆華 田方克典
田川洋子 竹崎美栄子 竹田敦子 田尻幹夫 谷永梅 谷口洋子 張述洲 張文乃 陳佐吉子 辻井修 鄭惠姫 鄭正秀
鄭莉紗 永井和子 永田恵子 中南莉 中西ヒナ枝 中野貞弘 中前幸子 中村紀 並河京子 鳴尾牧子 新渡戸翔太
二宮美里 野澤睦子 橋本博子 濱崎繁一 林佳子 春田芳子 春本佳和 平田英治 付一丁 福島志津子 藤浦佐知子
藤澤一範 藤田富美子 船越浩司 文暁鈴 槟一仍 松岡武三 松岡深雪 松田涼恵 松本暁快 丸山桂子 水島久子
湊義光 南川弥生 宮本博 村井和子 村田清華 村田保子 毛偉 元山昭子 物部一郎 物部紀美子 森田茂夫 八木一文
山本伸子 山森澄代 弓岡君枝 横山昌司 淀井武弘 李浩麗 李初容 李雅心 林同福 盧秀卿 安井敏子 山田保枝
山道敏子 游小琛 吉田貴子

一宮神社(株)廣記商行 神戸博愛病院(株)ミックプリント 一般財団法人三江會館 上海料理 蓮 (50音順)

会員募集

皆様と一緒に活動しませんか

♪ あなたの夢と希望を音楽の翼にのせて世界へ翔かせてみませんか ♪



国境を超えて言葉を超えて人々の心を癒し、また時には鼓舞し、豊かにしてくれるもの。

それは美しい調べ、音楽です。メロディーを聴けばどこの国の人のか分かるほど、音楽はその国の歴史と文化をものがたります。

	正会員(個人・団体)	賛助会員(個人・団体)	学生会員
入会金	¥ 1,000	¥ 1,000	¥ 1,000
年会費	¥ 5,000	¥ 5,000(1口)	¥ 1,000

〈振り込み先〉 ゆうちょ銀行 記号009308 番号122704

トクテイヒエイリカツドウホウジンコクサイオンガクキョウカイ

問い合わせ ☎655-0011 神戸市中央区下山手通2-13-9 (社)中華會館内

特定非営利活動法人 国際音楽協会

TEL078-392-2711 FAX078-392-2811